



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 2147

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 2003

Copyright © United Nations 2003
All rights reserved
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2003
tous droits réservés
Imprimé aux États-Unis d'Amérique

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered in May 2001
Nos. 37468 to 37479*

No. 37468. Israel and Russian Federation:

- Convention between the Government of the State of Israel and the Government of the Russian Federation for the avoidance of double taxation and for the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Moscow, 25 April 1994 3

No. 37469. Israel and Germany:

- Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Federal Republic of Germany concerning financial cooperation in 1996, 1997, 1998, 1999 and 2000 (International Centre for Combating Desertification in Sede Boker). Berlin, 2 February 2000 79

No. 37470. Israel and United States of America:

- Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the United States of America regarding the application of their competition laws. Washington, 15 March 1999 81

No. 37471. Israel and Slovakia:

- Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Slovak Republic on cooperation in the field of agriculture. Jerusalem, 8 February 2000 109

No. 37472. Israel and Brazil:

- Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Federative Republic of Brazil on the abolition of visa requirements for holders of valid national passports. Brasília, 1 September 1999 123

No. 37473. Israel and Ukraine:

- Agreement on cooperation in the field of education between the Government of the State of Israel and the Cabinet of Ministers of Ukraine (with annex). Jerusalem, 9 April 2000 139

No. 37474. Israel and Republic of Moldova:

- Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Moldova on cooperation in the field of agriculture. Jerusalem, 26 April 1999 163

No. 37475. Israel and Saint Lucia:

- Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of Saint Lucia on the abolition of visa requirement for holders of diplomatic, service or official and regular national passports. Castries, I June 1999 179

No. 37476. Israel and Uzbekistan:

- Convention between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Uzbekistan for the avoidance of double taxation and for the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Jerusalem, 15 September 1998..... 189

No. 37477. Luxembourg and Uzbekistan:

- Convention between the Grand Duchy of Luxembourg and the Republic of Uzbekistan for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Luxembourg, 2 July 1997 271

No. 37478. Luxembourg and Portugal:

- Convention between the Grand Duchy of Luxembourg and the Portuguese Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Brussels, 25 May 1999..... 323

No. 37479. Luxembourg and United States of America:

- Treaty between the Government of the Grand Duchy of Luxembourg and the Government of the United States of America on mutual legal assistance in criminal matters (with forms and exchange of letters). Luxembourg, 13 March 1997 391

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés en mai 2001
N^{os} 37468 à 37479*

N^o 37468. Israël et Fédération de Russie :

Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Moscou, 25 avril 1994	3
---	---

N^o 37469. Israël et Allemagne :

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 1996, 1997, 1998, 1999 et 2000 (Centre international pour la lutte contre la désertification au Sede Boker). Berlin, 2 février 2000	79
---	----

N^o 37470. Israël et États-Unis d'Amérique :

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'application de leurs lois de concurrence. Washington, 15 mars 1999	81
--	----

N^o 37471. Israël et Slovaquie :

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 8 février 2000	109
---	-----

N^o 37472. Israël et Brésil :

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports nationaux valides. Brasília, 1 septembre 1999	123
---	-----

N^o 37473. Israël et Ukraine :

Accord de coopération dans le domaine de l'éducation entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Conseil des Ministres de l'Ukraine (avec annexe). Jérusalem, 9 avril 2000	139
---	-----